



iQue™ 3600 Guide des réglages

Nous vous remercions d'avoir choisi le portable intégré iQue™ 3600 de Garmin®! L'objectif de ce guide des réglages et du cédérom de réglage situé dans ce guide, est de vous aider à préparer votre iQue pour sa première utilisation. Quand vous aurez suivi les étapes de ce guide des réglages, reportez-vous au Guide de Prise en main pour le fonctionnement de base et les instructions de navigation. Vous pouvez aussi jeter un coup d'œil à la Visite rapide, qui est proposée dans le cédérom de réglage.

Veuillez penser à enregistrer votre iQue 3600 de Garmin. L'enregistrement de votre appareil vous donne accès à des fonctions supplémentaires du processus de déverrouillage (comme le déverrouillage des cartes pour un second appareil GPS de Garmin). L'enregistrement nous permet également de vous apporter des informations sur les futurs produits et améliorations à venir. Il vous offre des conditions intéressantes pour mettre à jour vos données cartographiques au fur et à mesure de leur parution. Vous pouvez vous enregistrer pendant l'installation du logiciel MapSource® ou en allant sur le site Internet: <http://www.garmin.com/unlockregister/register.jsp>.

Prenez un moment maintenant, pour comparer le contenu de cet emballage avec la liste de colisage qui apparaît à l'extérieur de l'emballage. Si un article manquait, veuillez contacter immédiatement votre revendeur Garmin.

Étape 1 — Connexion à l'ordinateur

La base HotSync® se connecte à votre ordinateur par une prise USB. Le port USB peut se situer à l'avant ou à l'arrière de votre ordinateur. Branchez la prise USB de la base HotSync dans le port USB de votre ordinateur.

Le faisceau de fils de la base HotSync se sépare au niveau de la prise USB. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise d'alimentation de la base HotSync, puis branchez l'adaptateur dans une prise de courant.

Pour placer l'iQue dans sa base, alignez-le avec l'angle de la base et insérez l'appareil directement dans la base. Cette méthode offre une connexion verrouillante entre l'iQue et la base. Pour retirer l'iQue, tirez l'appareil vers l'avant (en position plus verticale) et levez l'iQue de la base.

L'iQue a besoin de se charger dans la base pendant trois heures complètes, avant d'être utilisé. Le voyant vert, situé en haut de l'appareil, est éclairé quand l'appareil est en charge ou qu'il est sur alimentation externe. Pendant que l'iQue est en charge, vous pouvez jeter un coup d'œil à la Visite rapide ou à la documentation (située sur le cédérom de réglage).

Étape 2 — Réglage initial de l'appareil

Quand l'iQue a été chargé pendant trois heures, pressez le bouton situé en haut, au centre, pour le mettre sous tension. Suivez les instructions de réglage qui s'affichent à l'écran.

Veuillez insérer maintenant le cédérom de réglage dans votre lecteur de cédérom

Étape 3 — Début de l'installation du logiciel

Ne commencez pas cette étape avant d'avoir terminé les étapes 1 et 2. L'iQue 3600 doit être totalement chargé et le réglage initial terminé.

Insérez le cédérom intitulé 'iQue Setup CD' dans le lecteur de cédérom de votre ordinateur. Si l'exécution automatique est activée, votre ordinateur doit automatiquement lancer le fichier de démarrage et afficher l'écran d'accueil. Si le fichier de démarrage ne s'exécute pas automatiquement, cliquez sur le bouton 'Start', sélectionnez 'Run...'. Puis tapez la lettre correspondant à votre lecteur de cédérom, suivie de 'setup' (exemple: "D:\setup") et pressez Enter.

Quand le Menu principal 'Main Menu' s'affiche, sélectionnez Installer le logiciel 'Install Software'.

Note: Les autres options du Menu d'installation principal sont: Installer les manuels de l'iQue 'Install iQue Manuals', Visite rapide de l'iQue 'iQue Quick Tour' et Contacter Garmin 'Contact Garmin'. Sélectionnez 'Install iQue Manuals' pour installer les Instructions d'utilisation du portable intégré iQue 3600 sur votre disque dur. La Visite rapide de l'iQue vous présente les applications exclusives Que™ et vous montre comment les utiliser dans des applications pratiques. Le choix de Contacter Garmin vous donne un lien direct avec le site Internet de Garmin.

Étape 4 — Installer Palm™ Desktop

Sélectionner Installer Palm Desktop 'Install Palm Desktop' (cette étape est nécessaire). 'Americas Lite Basemap', 'English Voice' et 'PowerOne™ Personal Calculator' sont installés. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour effectuer le processus d'installation. Lisez et acceptez l'Accord de licence du logiciel 'Software License Agreement', choisissez un Type de réglage 'Setup Type', entrez un Nom d'utilisateur 'User Name', choisissez un Type de connexion 'Connection Type' et cliquez sur Installer 'Install'.

Étape 5 — Installer un nouveau périphérique

Effectuez maintenant votre première opération HotSync®.

Note: Si vous n'effectuez pas une opération HotSync à ce moment, vous rencontrerez des difficultés. Effectuez une opération HotSync **MAINTENANT** pour assurer un réglage complet et correct.

L'appareil étant engagé dans sa base, pressez le bouton HotSync sur la base. Votre ordinateur doit détecter un nouveau périphérique 'New Hardware' et effectuer une procédure d'installation. Quand l'opération HotSync est terminée, l'iQue émet un bip. Pointez Réinitialiser 'Reset' dans l'écran de l'iQue pour redémarrer votre iQue.

Étape 6 — Installer les cartes détaillées

Note: Assurez-vous que le lecteur de cédérom ait complètement terminé de lire le cédérom, avant de retirer le cédérom du lecteur. Si le lecteur émet un bruit de rotation, il est en train de lire le cédérom.

Sélectionnez Installer les cartes détaillées 'Install Detailed Maps'. Retirez le cédérom de réglage du lecteur de cédérom. Insérez le cédérom intitulé 'Detailed Maps - Disk 1' dans votre lecteur de cédérom. Cliquez Suivant 'Next' pour continuer.

Lisez et acceptez l'Accord de licence 'License Agreement'. Si l'écran Sélectionner les zones de couverture régionales 'Select Regional Coverage Areas' est affiché, sélectionnez la ou les régions que vous voulez installer sur le disque dur de votre ordinateur et cliquez Suivant 'Next' pour continuer.

Si l'écran Type de réglage 'Setup Type' est affiché, sélectionnez le type de réglage correspondant à vos besoins. Sélectionnez Terminer 'Complete' pour sauter l'écran de sélection des zones de couverture régionales et installer toutes les régions. Sélectionnez Personnaliser 'Custom' pour personnaliser votre appareil et afficher l'écran Sélectionner les zones de couverture régionales 'Select Regional Coverage Areas'. Sélectionnez la ou les régions à installer et cliquez sur Suivant 'Next'.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Cliquez sur Finir 'Finish' pour terminer l'installation des cartes détaillées.

Étape 7 — Déverrouiller les cartes détaillées

Après avoir terminé l'installation des cartes détaillées, le Guide de déverrouillage 'UnlockWizard' s'active automatiquement. Il vous guide dans le processus de déverrouillage des cartes, pour les rendre accessibles à l'affichage et au chargement.

À la question Avez-vous un code de déverrouillage de 25 caractères? 'Do you have a 25-character unlock code?', répondez par Oui 'Yes'. Dans l'écran de saisie du code, entrez le code de déverrouillage indiqué sur la feuille comprise dans l'emballage de votre appareil. Suivez les instructions affichées à l'écran, pour terminer le processus de déverrouillage.

Étape 8 — Enregistrez votre iQue 3600

Garmin vous recommande de poursuivre le processus en enregistrant votre nouvel iQue. L'enregistrement de votre iQue permet au Service Clients de Garmin de vous assister en cas de besoin, ainsi que de vous offrir des avantages, comme des mises à jour de cartes à taux préférentiels.

Le processus d'enregistrement nécessite une connexion Internet. Suivez les instructions affichées à l'écran et entrez votre code d'enregistrement 'Registration Code' quand il vous est demandé.

Étape 9 — Sélectionner et charger des cartes détaillées

Votre iQue 3600 possède une mémoire interne de 32 Mo (environ 22 Mo de mémoire disponible). Des données cartographiques détaillées peuvent être chargées dans la mémoire interne ou sur une carte d'extension mémoire SD. Quand vous sélectionnez des cartes, vérifiez le volume de mémoire nécessaire pour enregistrer les cartes et ne dépassez pas la capacité de stockage.

Lancez 'Palm™ Desktop' sur votre ordinateur. Cliquez sur l'icône Installer des cartes 'Map Install', pour afficher le Guide d'installation des cartes. L'écran de sélection des cartes étant affiché, sélectionnez les cartes que vous désirez charger dans l'iQue, en cliquant sur la carte encadrée. Le nom et la taille des cartes sélectionnées s'affichent sur la droite de l'écran. La mémoire totale nécessaire pour enregistrer les cartes apparaît en bas de la fenêtre.

Trois icônes d'outil figurent en haut de l'écran: Zoom avant, Zoom arrière et Trouver une ville 'Find City'. Utilisez l'outil Zoom avant pour diminuer l'échelle de la carte et examiner une zone de carte plus réduite comportant davantage de détails. L'outil Zoom arrière diminue l'échelle de la carte, vous permettant d'examiner une zone de carte plus grande, comportant moins de détails. L'outil Trouver une ville vous permet de rechercher une ville par son nom.

Cliquez sur le bouton Suivant 'Next'. Sélectionnez un utilisateur et sélectionnez l'endroit où vous désirez stocker les nouvelles cartes, dans la mémoire interne, ou sur une carte d'extension. Cliquez sur Suivant 'Next' pour commencer de construire les fichiers index de vos nouvelles cartes.

Pour terminer le chargement, effectuez une opération HotSync®. Quand l'opération HotSync est terminée, vous pouvez examiner les cartes détaillées sur votre iQue.

Ce manuel est la traduction du manuel en Anglais de l'iQue 3600 (référence Garmin n° 007-00499-00, édition B). Veuillez consulter l'édition la plus récente du manuel en Anglais, concernant le fonctionnement et l'utilisation de l'iQue. Par courtoisie, Garmin vous fournit également ce manuel en Français. Ce manuel en Français a pour objectif unique de vous aider à interpréter le manuel en Anglais.



© Copyright 2004 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc. 1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, U.S.A.

Garmin (Europe) Ltd. Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, U.K.

Garmin Corporation No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

190-00270-96 Rev. A



iQue™ 3600 – Guida di Setup

Grazie per aver scelto il palmare iQue™ 3600 Garmin! Usate questa Guida all'installazione ed il CD di Setup (che trovate nella confezione) per preparare il vostro iQue all'uso. Una volta seguite le procedure illustrate in questa guida, fate riferimento alla Quick Reference Guide (Guida rapida in inglese) per le operazioni di uso più comune e le istruzioni di navigazione. Se lo desiderate, potete anche consultare il Quick Tour (in inglese) che trovate nel CD di Setup.

Per favore, prendete in considerazione la registrazione del vostro iQue 3600 Garmin. La registrazione del vostro apparecchio rende disponibili le caratteristiche aggiuntive del processo di sblocco (come ad esempio sbloccare le mappe per poterle usare su una seconda unità Garmin). La registrazione ci consente anche di fornirvi informazioni su prodotti futuri e miglioramenti, e di offrirvi tariffe privilegiate sugli aggiornamenti dei vostri dati mappa MapSource, non appena saranno disponibili. Potete completare la registrazione durante l'installazione del vostro software MapSource®, oppure andando sulla pagina Web: <https://www.garmin.com/unlockregister/register.jsp>.

Prendetevi ora il tempo necessario per verificare se il contenuto di questa confezione corrisponde all'elenco stampato all'esterno della scatola. Se manca qualcosa, contattate per favore il vostro rivenditore Garmin.

Fase 1 – Collegamento al computer

La Base HotSync® si connette al vostro computer mediante una presa USB (che si trova in genere sul retro o sul pannello frontale del vostro PC). Inserite il connettore USB della Base HotSync in una presa USB del vostro computer.

Il cavo di collegamento della Base HotSync si divide all'altezza del connettore USB. Inserite lo spinotto dell'alimentatore di rete nel connettore rimanente della Base, e poi inserite l'alimentatore in una presa elettrica a 220 volt.

Collocate l'iQue 3600 nella Base, oscillando leggermente in avanti l'unità mentre la inserite sui contatti della Base. Quando il connettore è entrato, appoggiate pure l'unità contro la Base. Questa tecnica consente di agganciare in modo sicuro l'iQue alla Base e al suo connettore. Per togliere l'iQue oscillate l'unità in avanti, in una posizione più verticale, e sollevate l'iQue dalla Base.

L'iQue necessita di tre ore intere per poter caricare la batteria ed essere utilizzato per la prima volta. Il LED verde nella parte alta dell'unità è acceso quando l'iQue è in carica o sta usando una fonte di energia esterna. Mentre il vostro palmare si carica, potete iniziare a leggere la documentazione fornitavi su carta e CD.

Fase 2 – Messa a punto iniziale dell'unità

Dopo che l'iQue si è caricato per almeno tre ore, accendetelo mediante il tasto centrale situato nella parte superiore, e seguite le istruzioni sullo schermo.

Per favore, inserite ora il CD di Setup nel vostro lettore CD-ROM

Fase 3 – Iniziare l'installazione del software

Non procedere con questo punto finché non avete completato le Fasi 1 e 2. L'iQue 3600 ha bisogno di essere completamente caricato, e dovete completare fase iniziale di impostazione.

Inserite il CD con l'etichetta "iQue Setup CD" nel lettore CD-Rom del vostro PC. Se la funzione AutoRun è attiva, il vostro computer dovrebbe mostrare automaticamente lo schermo di benvenuto. Se ciò non accade, cliccate il bottone "Start", selezionate "Esegui..." e digitate la lettera del vostro lettore CD-Rom, seguita da ":" e da "setup" e premete quindi il tasto **INVIO** (ad esempio: "D:\setup").

Quando il menu principale compare sullo schermo, cliccate su "Install Software".

Nota: Sempre sul menu principale del CD, troverete le sezioni "Install iQue Manuals", "iQue Quick-Tour" e "Contact Garmin". L'opzione "Install iQue Manuals" installa sul vostro PC il Manuale Operativo di iQue. L'opzione "iQue Quick Tour" (in inglese) è un rapido tour che passa in rassegna le funzioni delle Applicazioni Que, e vi mostra come utilizzarle in varie situazioni pratiche. L'opzione "Contact Garmin" vi offre i collegamenti diretti al sito Web di Garmin.

Fase 4 – Installare Palm™ Desktop

Cliccate su "Install Palm Desktop" (questo passaggio è obbligatorio). Vengono installati, oltre all'applicazione principale "Palm Desktop" su PC: la Mappa generale "Americas Lite"; i file per la Guida Vocale in inglese; l'applicazione powerOne™ Personal Calculator. Seguite i vari passaggi del processo di installazione. Leggete ed accettate l'Accordo di Licenza Software, scegliete un tipo di setup, inserite lo "User Name" (Nome Utente), scegliete un "Connection Type" (Tipo di connessione), e poi cliccate su "Install".

Nota: Le opzioni "Change Basemap" e "Change Voice" permettono di trasferire rispettivamente una diversa Mappa Base e una diversa Lingua per le indicazioni vocali (raccomandato per gli utenti italiani).

Fase 5 – Installare il nuovo hardware

È giunto il momento di effettuare la vostra prima operazione HotSync®.

Nota: Se non effettuate ora un'operazione HotSync, in seguito avrete difficoltà. Effettuate **ORA** un'operazione HotSync per assicurarvi un'installazione completa ed appropriata del vostro iQue.

Con l'unità collocata nella Base, premete il tasto HotSync situato nella parte inferiore della Base. Il vostro computer dovrebbe mostrarvi il messaggio "Nuovo Hardware" (ha cioè trovato un nuovo dispositivo hardware) e condurvi attraverso una procedura di installazione. Dopo il completamento dell'operazione HotSync, l'iQue emetterà un segnale acustico. Con lo Stilo toccate il bottone "Reset" sullo schermo dell'iQue per continuare. L'iQue si spegnerà e si riavvierà.

Fase 6 – Installare le Mappe dettagliate

Nota: Assicuratevi che il lettore CD-Rom si sia fermato del tutto prima di rimuovere il CD dal lettore stesso. Se il lettore emette il tipico rumore di rotazione, sta ancora leggendo il CD.

Cliccate su “Install Detailed Maps”. Togliete il CD “iQue Setup CD” dal lettore CD-Rom. Inserite il CD 1 di MapSource City Select nel lettore CD-Rom, e cliccate su “Next” per continuare.

Per favore, leggete ed accettate l’Accordo di Licenza. Se la schermata “Select Regional Coverage Areas” (Seleziona aree di copertura dettagliata) viene mostrata, selezionate la regione o le regioni delle mappe che volete installare sull’hard disk del vostro computer e cliccate su “Next” per continuare.

Se la schermata “Setup Type” (Seleziona tipo di installazione) viene mostrata, selezionate il tipo di impostazione più adatto alle vostre esigenze. Selezionate “Complete” (Completa) per saltare la schermata “Select Regional Coverage Areas” (Seleziona aree di copertura dettagliata) ed installare tutte le regioni. Selezionate “Custom” (Personalizzata) per personalizzare la vostra installazione e far comparire la schermata “Select Regional Coverage Areas” (Seleziona aree di copertura dettagliata). Selezionate la Regione o le Regioni da installare e cliccate su “Next” per continuare.

Seguite le istruzioni sullo schermo. Cliccate su “Finish” per concludere l’installazione delle mappe dettagliate.

Fase 7 – Sbloccare le Mappe dettagliate

Dopo aver terminato l’installazione delle mappe dettagliate, parte automaticamente la procedura guidata “Unlock Wizard”, una procedura facilitata che vi guida attraverso il processo di sblocco delle mappe, indispensabile per attivarle e rendere possibile la loro visualizzazione ed il caricamento sull’iQue.

Quando compare la richiesta “Do you have a 25-character unlock code?” (Hai il codice di sblocco composto da 25 caratteri?), cliccate su “Yes”. Compare la schermata di inserimento codice: inserite l’Unlock Code (Codice di Sblocco), che potete trovare nell’apposito foglio giallo contenuto nella presente confezione. Seguite le indicazioni sullo schermo per completare la procedura di sblocco.

Fase 8 – Registrate il vostro iQue 3600

Garmin vi raccomanda di portare a termine la procedura di registrazione del vostro nuovo iQue. La registrazione consente al Servizio Clienti Garmin di assistervi in caso di bisogno, ed allo stesso tempo di offrirvi una serie di vantaggi come ad esempio tariffe privilegiate sugli aggiornamenti dei vostri dati cartografici MapSource.

Il processo di registrazione richiede una connessione ad Internet. Seguite le indicazioni sullo schermo ed inserite il vostro “Registration Code” (Codice di registrazione) quando vi viene richiesto.

Fase 9 - Selezionate e caricate nell’iQue le Mappe dettagliate

Il vostro iQue 3600 ha 32 MB di memoria integrata (circa 22 MB rimangono effettivamente disponibili per l’uso). I dati delle mappe dettagliate possono essere caricati nella memoria interna o su una scheda di espansione di memoria SD. Quando selezionate le mappe da caricare, controllate l’ammontare di memoria richiesta per memorizzare le mappe, per non andare oltre la capacità di memoria effettivamente disponibile.

Lanciate Palm™ Desktop sul vostro PC. Cliccate l’icona “Map Install” per visualizzare la procedura guidata di installazione delle mappe. Scegliete, sull’apposito schermo di selezione delle mappe, quelle che volete caricare nell’iQue – per selezionarle basta cliccarci sopra. Il nome e le dimensioni delle mappe selezionate sono visualizzate nella zona destra dello schermo. La memoria totale richiesta per le mappe è visualizzata in basso a destra.

Ci sono tre icone di strumenti in alto a destra: Zoom In, Zoom Out e Find City (Trova Città). Utilizzate lo strumento Zoom In per incrementare la scala della mappa, consentendovi di vedere un’area più piccola della mappa con maggiore dettaglio. Utilizzate lo strumento Zoom Out per diminuire la scala della mappa, consentendovi di vedere un’area più grande della mappa con minore dettaglio. Lo strumento Trova Città vi consente di cercare una città inserendone il nome.

Cliccate sul bottone “Next”, selezionate un utente e la posizione in cui volete memorizzare le mappe (“Internal Storage” – memoria interna dell’iQue, oppure “SecureDigital (SD) Card”, la scheda di memoria SD). Cliccate sul bottone “Next” per dare inizio alla costruzione dei file di indice delle mappe che state caricando.

Per completare il caricamento dovete effettuare un’operazione HotSync®. Quando quest’ultima sarà completata, potrete visualizzare ed utilizzare le mappe dettagliate sul vostro iQue 3600.

ATTENZIONE: Questo manuale è la traduzione del manuale in lingua Inglese (codice Garmin 007-0499-00 Rev. B). Siete pregati di consultare la versione più recente del manuale Inglese relativamente alle operazioni ed all’utilizzo dell’iQue 3600. A titolo di favore, Garmin ha incluso questo manuale in Italiano. Questo manuale in lingua Italiana viene fornito esclusivamente come aiuto nell’interpretazione del manuale in lingua Inglese.



© Copyright 2004 Garmin Ltd. o le sue consociate

Garmin International, Inc. 1200 E 151st Street, Olathe, Kansas 66062 U.S.A.

Garmin (Europe) Ltd. Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL U.K.

Garmin Corporation No. 68 Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

190-00270-96 Rev. A



iQue™ 3600 Installationsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Garmin® iQue™ 3600, den integrierten Handheld, entschieden haben! Verwenden Sie diese Installationsanleitung und die beigelegte Installations-CD, um Ihren iQue auf den ersten Einsatz vorzubereiten. Nachdem Sie die Anweisungen in dieser Anleitung befolgt haben, erfahren Sie mehr über die Grundlagen der Gerätebedienung und das Navigieren in der Kurzanleitung. Sehen Sie sich doch auch die Einführungstour auf der Installations-CD an.

Bitte lassen Sie Ihren Garmin iQue 3600 registrieren. Durch die Registrierung erhalten Sie Zugang zu weiteren Möglichkeiten bei der Kartenfreischaltung, zum Beispiel für ein zweites Garmin GPS-Gerät. Nach einer Registrierung können wir Ihnen auch Informationen zu künftigen Produkten und Verbesserungen zusenden und Ihnen Updates der Kartendaten zu Sonderpreisen anbieten. Sie können die Registrierung während der Installation von MapSource® durchführen oder folgende Webseite besuchen: <https://www.garmin.com/unlockregister/register.jsp>.

Nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um den Inhalt der Verpackung mit dem darauf angegebenen Lieferumfang zu vergleichen. Sollten irgendwelche Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Garmin-Händler.

Schritt 1 — Computer-Anschlüsse

Die HotSync®-Dockingstation wird über USB mit dem PC verbunden. Sie finden den USB-Anschluss für gewöhnlich auf der Vorder- oder Rückseite des Computers. Stecken Sie das Kabel der HotSync-Dockingstation in einen USB-Anschluss Ihres Computers.

Das Kabel der HotSync-Dockingstation verzweigt am USB-Stecker. Stecken Sie den Stromadapter in den Stromstecker, der am USB-Stecker abzweigt und anschließend in eine normale Steckdose.

Um den iQue in die Dockingstation zu stellen, müssen Sie diesen im Winkel der Dockingstation halten und dann einsetzen. So wird eine sichere Verbindung zwischen iQue und Dockingstation sichergestellt. Um den iQue herauszunehmen, kippen Sie das Gerät nach vorn (zur Vertikalen) und heben den iQue aus der Dockingstation heraus.

Der iQue muss vor der Verwendung drei Stunden zum Laden in der Dockingstation belassen werden. Die grüne LED oben am Gerät leuchtet, wenn das Gerät lädt oder an eine externe Spannungsquelle angeschlossen ist. Sehen Sie sich doch die Einführungstour auf der Installations-CD an, während der iQue geladen wird.

Schritt 2 — Erste Geräteeinrichtung

Nachdem der iQue drei Stunden geladen wurde, schalten Sie ihn über die Taste oben in der Mitte ein. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen zur Installation.

Bitte legen Sie die Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Schritt 3 — Softwareinstallation

Führen Sie diesen Schritt erst nach Abschluss von Schritt 1 und 2 aus. Der iQue 3600 muss vollständig geladen und die Ersteinrichtung beendet sein.

Legen Sie die CD "iQue Setup CD" in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Wenn der Autostart aktiviert ist, wird das Installationsprogramm automatisch gestartet und ein Begrüßungsbildschirm angezeigt. Wenn die Installation nicht automatisch beginnt, klicken Sie auf "Start" und anschließend auf "Ausführen...". Geben Sie den Buchstaben des CD-ROM-Laufwerks gefolgt von "setup" ein (z. B. "D:\setup") und drücken Sie die **Eingabetaste**.

Wählen Sie im Hauptmenü die Option "Install Software" (Software installieren).

Anmerkung: Die anderen Optionen im Hauptmenü lauten "Install iQue Manuals", "iQue Quick Tour" und "Contact Garmin" (iQue-Handbücher installieren, iQue Quick-Tour, Kontakt zu Garmin). Wählen Sie "Install iQue Manuals", um die *Bedienanleitung für den integrierten iQue 3600 Handheld* auf die Festplatte zu kopieren. "iQue Quick Tour" stellt die einzigartigen Que™-Anwendungen vor und zeigt, wie Sie diese in der Praxis verwenden. Unter "Contact Garmin" finden Sie direkte Internet-Verknüpfungen zur Garmin-Website.

Schritt 4 — Palm™ Desktop installieren

Wählen Sie "Install Palm Desktop" (Palm Desktop installieren); dieser Schritt ist erforderlich. Die Basiskarte, Sprachdateien und der Rechner powerOne™ Personal Calculator werden installiert. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen für die Installation. Lesen Sie die Softwarelizenzvereinbarung, stimmen Sie ihr zu, wählen Sie eine Installationsart, geben Sie einen Benutzernamen ein, wählen Sie die Verbindungsart und klicken Sie auf "Install".

Schritt 5 — Neue Hardware installieren

Führen Sie nun HotSync® zum ersten Mal lokal aus

Anmerkung: Sie müssen HotSync jetzt ausführen, um spätere Probleme zu vermeiden. Führen Sie HotSync **JETZT** aus, um die Installation vollständig und ordnungsgemäß abzuschließen.

Drücken Sie – während das Gerät in der Dockingstation steht – die HotSync-Taste an der Station. Ihr Computer sollte "Neue Hardware gefunden" anzeigen und die zugehörige Installation ausführen. Nachdem der HotSync-Vorgang beendet ist, piept der iQue. Tippen Sie auf dem Display des iQue auf "Zurücksetzen" (Reset), um den iQue neu zu starten.

Schritt 6 — Detailkarten installieren

Wählen Sie "Install Detailed Maps" (Detailkarten installieren). Nehmen Sie die Installations-CD aus dem CD-ROM-Laufwerk. Legen Sie die CD "Detailed Maps - Disk 1" (Detailkarten) in das CD-ROM-Laufwerk ein. Klicken Sie auf "Weiter".

Lesen Sie die Lizenzvereinbarung und stimmen Sie zu. Wenn das Fenster "Select Regional Coverage Areas" (Abdeckungsbereiche auswählen) angezeigt wird, wählen Sie den/die Bereich(e), der oder die auf die Festplatte kopiert werden sollen und fahren Sie mit "Weiter" fort.

Wenn das Fenster "Setup Type" (Installationsart) angezeigt wird, wählen Sie die gewünschte Installationsart. Mit "Complete" (Vollständig) überspringen Sie die Bereichsauswahl und installieren alle Bereiche. Mit "Custom" (Benutzerdefiniert) können Sie die Installation anpassen und die Bereichsauswahl anzeigen. Wählen Sie die zu installierenden Bereiche aus und klicken Sie auf "Weiter".

Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen. Klicken Sie zum Beenden der Detailkarteninstallation auf "Fertigstellen".

Schritt 7 — Detailkarten freischalten

Nach der Installation der Detailkarten wird automatisch der Freischaltassistent aufgerufen. Der Freischalt-Assistent führt Sie durch die Freischaltung der Karten (zur Anzeige und Übertragung).

Antworten Sie auf die Frage "Do you have a 25-character unlock code?" (Besitzen Sie einen 25stelligen Freischaltcode) mit "Yes" (Ja). Geben Sie im Codefeld den Freischaltcode ein, der auf einem gesonderten Blatt mit Ihrem Gerät geliefert wurde. Heben Sie dieses Blatt gut auf. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um die Freischaltung abzuschließen.

Schritt 8 — iQue 3600 registrieren

Garmin empfiehlt, mit der Registrierung Ihres neuen iQue fortzufahren. Wenn Sie den iQue registrieren, kann der Garmin-Kundendienst bei Problemen helfen und Ihnen Sonderangebote für Kartenaktualisierungen unterbreiten.

Für die Registrierung wird ein Internet-Anschluss benötigt. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen und geben Sie auf Aufforderung Ihren Registrierungscode ein.

Schritt 9 — Detailkarten auswählen und übertragen

Ihr iQue 3600 besitzt 32 MB internen Speicher, von dem circa 22 MB zur freien Verfügung stehen. Sie können Detailkarten in den internen Speicher oder auf SD-Erweiterungskarten übertragen. Achten Sie beim Auswählen von Karten auf den dafür benötigten Speicher und wählen Sie nicht mehr Karten aus, als der Speicher fassen kann.

Rufen Sie Palm™ Desktop am PC auf. Klicken Sie auf das Symbol "Map Install", um den Assistenten zur Karteninstallation zu starten. Wenn der Kartenauswahlbildschirm angezeigt wird, können Sie die zum iQue zu übertragenden Karten durch Anklicken auswählen. Name und Größe der markierten Karten werden rechts auf dem Bildschirm angezeigt. Der Gesamtspeicherbedarf der Karten wird unten im Fenster angegeben.

Drei Symbole sind oben rechts auf der Anzeige eingblendet: Vergrößern, Verkleinern und Städtesuche. Mit dem Vergrößernwerkzeug können Sie einen kleineren Kartenausschnitt mit mehr Details anzeigen lassen. Mit dem Verkleinernwerkzeug können Sie einen größeren Kartenausschnitt mit weniger Details anzeigen lassen. Mit der Städtesuche können Sie nach Städtenamen suchen lassen.

Klicken Sie auf die Schaltfläche "Weiter". Wählen Sie einen Benutzer und den Speicherort für die neuen Karten – entweder im internen Speicher oder auf der Erweiterungskarte. Klicken Sie auf "Weiter", um die Kartenindexdateien zu generieren.

Vervollständigen Sie die Übertragung mit HotSync®. Wenn HotSync beendet ist, können Sie die Detailkarten auf dem iQue anzeigen lassen.

Die deutsche Übersetzung des englischsprachigen Originalhandbuchs für den iQue 3600 (Garmin Artikelnummer 007-00499-00, Revision B) wurde sorgfältig und nach bestem Wissen und Gewissen erstellt. Es kann jedoch keine Garantie für Fehlerfreiheit und Vollständigkeit der Übersetzung übernommen werden. In Zweifelsfällen gilt der Text des mitgelieferten englischen Originalhandbuchs. Dies gilt auch für Änderungen des Textes in möglichen späteren Ausgaben des Originalhandbuchs. Garmin legt diesem Produkt ein englischsprachiges Handbuch im Standardlieferumfang bei. Bitte lesen und beachten Sie dieses Originalhandbuch genau bezüglich Bedienung und Benutzung dieses Produktes. Als Hilfestellung hat der Importeur diese deutsche Übersetzung erstellt und legt sie dem Produkt bei. Dieses deutsche Handbuch ist nur als Hilfe bei der Interpretation des englischen Originalhandbuchs gedacht.



© Copyright 2004 Garmin Ltd. oder Niederlassungen

Garmin International, Inc. 1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd. Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, UK

Garmin Corporation No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

190-00270-96 Rev. A



Guía de instalación de iQue™ 3600

Gracias por elegir el dispositivo integrado Garmin® iQue™ 3600. Utilice esta guía y el CD de instalación proporcionado como ayuda al utilizar por primera vez el dispositivo iQue. Una vez realizados los pasos de esta Guía de instalación, consulte la Guía de referencia rápida para obtener instrucciones básicas de funcionamiento y navegación. También podrá consultar la Introducción rápida proporcionada con el CD de instalación.

No olvide registrar su producto Garmin iQue 3600. Al hacerlo, podrá acceder a funciones adicionales del proceso de apertura como, por ejemplo, la apertura de mapas para una segunda unidad Garmin GPS. Además, también le permitirá recibir información sobre futuros productos o mejoras, así como beneficiarse de las mejores ofertas de actualización de datos de mapas tan pronto como estén disponibles. Puede completar el proceso de registro durante la instalación del software MapSource® o posteriormente en <https://www.garmin.com/unlockregister/register.jsp>.

Compruebe ahora el contenido de este paquete con la lista de contenidos que aparece en el exterior de la caja. Si falta algún componente, póngase en contacto con su distribuidor Garmin.

Paso 1: Conexiones de ordenador

El soporte HotSync® conecta el ordenador a un conector USB. La ranura de conexión USB puede estar situada en la parte delantera o posterior del ordenador. Inserte el conector USB del soporte HotSync en una ranura USB del ordenador.

El cableado del soporte HotSync se divide en el conector USB. Conecte el adaptador de CA en el conector CA del soporte HotSync y, a continuación, enchufe el adaptador a una toma de corriente estándar.

Para colocar el dispositivo iQue en el soporte, alinéelo con el ángulo del soporte e inserte la unidad directamente en dicho soporte. Esta técnica proporciona una conexión de bloqueo entre el dispositivo iQue y el soporte. Para retirar el dispositivo iQue, tire de la unidad hacia adelante (en posición vertical) y levante el dispositivo iQue del soporte.

Antes de poder utilizarlo, iQue debe cargarse en el soporte durante 3 horas. El LED verde situado en la parte superior de la unidad se ilumina cuando la unidad se está cargando o cuando está utilizando corriente externa. Durante la carga del dispositivo iQue, podrá consultar la Introducción rápida o la documentación del producto, que se encuentran en el CD de instalación.

Paso 2: Instalación inicial de la unidad

Después de que el dispositivo iQue se haya cargado durante tres horas, pulse el botón central superior para encender la unidad. Siga las instrucciones de instalación que aparecen en pantalla.

Introduzca ahora el CD de instalación en la unidad de CD-ROM

Paso 3: Inicio de la instalación del software

No realice este paso hasta que los pasos 1 y 2 anteriores se hayan completado. El dispositivo iQue 3600 debe estar completamente cargado y la configuración inicial de la unidad debe haber terminado.

Introduzca el CD con la etiqueta "iQue Setup CD" (CD de instalación de iQue) en la unidad de CD-ROM del ordenador. Si la función de ejecución automática está instalada, el ordenador ejecutará automáticamente el archivo de inicio y mostrará una pantalla de bienvenida. Si el archivo de inicio no se ejecuta de forma automática, haga clic en el botón "Inicio" y seleccione "Ejecutar...". A continuación, escriba la letra de unidad de la unidad de CD-ROM seguida de "setup" (por ejemplo: "D:\setup") y pulse **Intro**.

Cuando aparezca el menú principal, seleccione "Instalar software".

Nota: Las otras opciones del menú de instalación principal son "Instalar manuales iQue", "Introducción rápida a iQue" y "Cómo contactar con Garmin". Seleccione "Instalar manuales iQue" para instalar las instrucciones de funcionamiento del dispositivo iQue 3600 integrado en el disco duro. "Introducción rápida a iQue" muestra las principales aplicaciones iQue™ así como la manera de utilizarlas en la práctica. La opción "Cómo contactar con Garmin" le proporciona enlaces de Internet directos con el sitio Web de Garmin.

Paso 4: Instalación de Palm™ Desktop

Seleccione "Instalar Palm Desktop". Este paso es obligatorio. Se instalarán las aplicaciones Americas Lite Basemap, English Voice y powerOne™ Personal Calculator. Siga los pasos del proceso de instalación que aparecen en pantalla. Lea y acepte el acuerdo de licencia de software, seleccione un tipo de instalación, introduzca un nombre de usuario, seleccione un tipo de conexión y haga clic en "Instalar".

Paso 5: Instalación del nuevo hardware

Realice ahora su primera operación HotSync®.

Nota: Si no lo hace, puede ocasionar problemas posteriormente. Realice una operación HotSync **AHORA** para asegurar que la instalación se ha realizado correctamente.

Con la unidad conectada al soporte, pulse el botón HotSync del soporte. El ordenador detecta el "nuevo hardware" y comienza el procedimiento de instalación. Una vez completada la operación HotSync, el dispositivo iQue emite un sonido. Puntee en "Restablecer" en la pantalla iQue para reiniciar el dispositivo iQue.

Paso 6: Instalación de mapas detallados

Nota: Asegúrese de que la unidad de CD-ROM ha dejado de leer el CD antes de retirarlo de la unidad. Si la unidad emite un sonido de rotación, el proceso de lectura de CD no ha terminado.

Seleccione "Instalar mapas detallados". Retire el CD de instalación de la unidad de CD-ROM. Introduzca el CD con la etiqueta "Detailed Maps - Disk 1" (Mapas detallados - disco 1) en la unidad de CD-ROM. Haga clic en "Siguiente" para continuar.

Lea y acepte el acuerdo de licencia. Si aparece la pantalla "Seleccionar áreas de cobertura regionales", seleccione las áreas que desea instalar en el disco duro del ordenador y haga clic en "Siguiente" para continuar.

Si aparece la pantalla "Tipo de instalación", seleccione el tipo de instalación adecuado a sus necesidades. Seleccione "Completa" para ignorar la pantalla "Seleccionar áreas de cobertura regionales" e instalar todas las áreas. Seleccione "Personalizada" para personalizar la instalación y mostrar la pantalla "Seleccionar áreas de cobertura regionales". Seleccione las áreas que desea instalar y haga clic en "Siguiente".

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Haga clic en "Terminar" para finalizar la instalación de mapas detallados.

Paso 7: Apertura de mapas detallados

Una vez finalizada la instalación de mapas detallados, se inicia automáticamente el asistente de apertura. Este asistente le guiará por el proceso de apertura de mapas, permitiéndole visualizarlos y descargarlos.

Cuando se le pregunte "¿Dispone de un código de desbloqueo de 25 caracteres?", seleccione "Sí". En la pantalla de introducción de código, introduzca el código de desbloqueo proporcionado en la hoja suministrada con la unidad. Siga las indicaciones que aparecen en pantalla para completar el proceso de desbloqueo.

Paso 8: Registro del dispositivo iQue 3600

Garmin le recomienda que continúe con el proceso de registro de su nuevo dispositivo iQue. El registro de iQue permitirá que el servicio de atención al cliente de Garmin pueda atenderle cuando lo necesite, así como beneficiarse de las mejores ofertas de actualización de mapas.

El proceso de registro necesita una conexión a Internet. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla e introduzca su código de registro cuando se le solicite.

Paso 9: Selección y descarga de mapas detallados

El dispositivo iQue 3600 tiene 32 MB de memoria interna (aprox. 22 MB disponibles para su utilización). Los datos de mapas detallados se pueden cargar en la memoria interna o en una tarjeta de memoria SD expandida. Al seleccionar los mapas, tome nota de la cantidad de memoria necesaria para almacenarlos y no exceda la capacidad de almacenamiento.

Inicie Palm™ Desktop en el ordenador. Haga clic en el icono "Instalar mapa" para mostrar el asistente de instalación de mapas. Cuando aparezca la pantalla "Selección de mapas", seleccione los mapas que desea descargar en iQue. Para ello, haga clic en el mapa resaltado. El nombre y el tamaño de los mapas seleccionados se muestran en la parte derecha de la pantalla. La memoria total necesaria para almacenar los mapas se muestra en la parte inferior de la pantalla.

En la parte superior de la pantalla hay tres iconos de herramientas: Acercar, Alejar y Buscar ciudad. Utilice la herramienta Acercar para disminuir la escala del mapa y visualizar una zona pequeña con mayor detalle. La herramienta Alejar aumenta la escala del mapa y permite visualizar una zona más amplia con menor detalle. La herramienta Buscar ciudad permite buscar una ciudad por su nombre.

Haga clic en el botón "Siguiente". Seleccione un usuario y la ubicación en la memoria interna o en la tarjeta de expansión en la que desea almacenar los nuevos mapas. Haga clic en "Siguiente" para empezar a generar los nuevos archivos de índice de mapas.

Para completar la descarga, realice una operación HotSync®. Una vez completada la operación HotSync, puede visualizar los mapas detallados en el dispositivo iQue.ttt

Esta versión en español de la Guía de instalación de iQue 3600 en inglés (con número de serie Garmin 007-00499-00, revisión C) se proporciona con el fin de facilitar la instalación al usuario. En caso necesario, consulte la última revisión del manual en inglés sobre instalación, funcionamiento y uso del dispositivo iQue 3600.



© Copyright 2004 Garmin Ltd. o subsidiarios

Garmin International, Inc. 1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EE.UU.

Garmin (Europe) Ltd. Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 Reino Unido.

Garmin Corporation No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

190-00270-96 Rev. A